

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2005. február 16.)****a 258/2005/EK rendelet értelmében a Horvátországból és Ukrajnából származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vám kivetésének részleges felfüggesztéséről****(2005/133/EK)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 14. cikke (4) bekezdésére,

A tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (1) Az alaprendelet 11. cikke (3) bekezdésének megfelelően végzett felülvizsgálatot követően (a továbbiakban: felülvizsgálat) a Tanács a 258/2005/EK rendelettel⁽²⁾ (a továbbiakban: végleges rendelet) a Horvátországból származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek behozatalára (a továbbiakban: SST) 38,8 %-os, az Ukrajnából származó SST behozatalára pedig 64,1 %-os dömpingellenes vámot vetett ki, kivéve a Dnyipropetrovszki Acélművekből (a továbbiakban: DTW) származó behozattal, amelyre 51,9 % a dömpingellenes vám vonatkozik (a továbbiakban: meglévő intézkedések). A végleges rendelet módosította a legutóbb az 1515/2002/EK rendelettel⁽³⁾ módosított 348/2000/EK rendelet⁽⁴⁾ értelmében kivetett végleges dömpingellenes váموkat, valamint hatályon kívül helyezte a 348/2000/EK rendelet 2. cikkében előírt vámmenteség lehetőségét (a továbbiakban: eredeti intézkedések).

B. A ROMÁNIÁBÓL ÉS OROSZORSZÁGBÓL SZÁRMAZÓ SST BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ HATÁLYOS INTÉZKEDÉSEK

- (2) A 2320/97/EK rendelet értelmében többek között a Romániából és Oroszországból származó SST behozatalára dömpingellenes váموk kivetésére került sor⁽⁵⁾. A 97/790/EK⁽⁶⁾ és a 2000/70/EK⁽⁷⁾ határozatok értelmében többek között Romániában és Oroszországban az exportőrök kötelezettségvállalásokat fogadtak el. Az 1322/2004/EK rendelet⁽⁸⁾ értelmében az a döntés született, hogy a Romániából és Oroszországból származó SST behozatalára vonatkozó hatályos intézkedések (a továbbiakban: nem alkalmazott intézkedések) alkalmazására többé nem kerül sor óvatosságból, egyes közösségi termelők versenyellenes magatartása miatt⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ Lásd ennek a Hivatalos Lapnak az 7. oldalát.

⁽³⁾ HL L 228., 2002.8.24., 8. o.

⁽⁴⁾ HL L 45., 2000.2.17., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 322., 1997.11.25., 63. o. A legutóbb a 235/2004/EK rendelettel (HL L 40., 2004.2.12., 11. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 322., 1997.11.25., 63. o.

⁽⁷⁾ HL L 23., 2000.1.28., 78. o.

⁽⁸⁾ HL L 246., 2004.7.20., 10. o.

⁽⁹⁾ Lásd az 1322/2004/EK rendelet (9) preambulumbekzdését.

C. A MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK FELFÜGGESZTÉSÉHEZ KAPCSOLÓDÓ INDOKLÁS VIZSGÁLATA

- (3) Az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Közösség érdekében lehetőség nyílik dömpingellenes intézkedések felfüggesztésére azzal az indokkal, hogy a piaci feltételek ideiglenesen olyan mértékben megváltoztak, hogy a felfüggesztés eredményeként további kár nem valószínűsíthető. A 14. cikk (4) bekezdése meghatározza továbbá, hogy az érintett dömpingellenes intézkedéseket bármikor vissza lehet állítani, amennyiben a felfüggesztés már nem indokolt.
- (4) A végleges rendelet főleg a 2001 októbere és 2002 novembere közötti időszakot veszi figyelembe, vagyis e felülvizsgálat vizsgálati időszakát (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak). A végleges rendelethez vezető felülvizsgálat azt mutatta, hogy az Ukrajnából és Horvátországból származó behozatal piaci részesedése jelentős volt a felülvizsgálati időszak alatt. Még dömping jellegűek voltak és a kár szint emelkedett az eredeti vizsgálatához képest. Ennek alapján a felülvizsgálatból arra lehetett következtetni, hogy az eredeti intézkedéseket, amelyek szintje Horvátország esetében 23 %, Ukrajna esetében pedig 38,5 % volt, Horvátország esetében 38,8 %-ra kell fokozni a jelenlegi szint elérése érdekében, az Ukrajnából származó behozatalok esetében pedig 51,9 %-ra, illetve 64,1 %-ra, az érintett exportáló termelőtől függően.
- (5) Egy, a közelmúlt behozatalára vonatkozó vizsgálatból kiderül, hogy különösen az SST Oroszországból és Romániából származó behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazásának hiánya miatt változott a helyzet a közösség piacán a behozatalt illetően, különösképpen annyiban, hogy a fent említett országokból származó kumulált behozatal növekedett, míg ezzel egyidejűleg a Horvátországból és Ukrajnából származó kumulált behozatal jelentősen, nagyon alacsony értékekre csökkent.
- (6) Ameddig a jelenlegi piaci feltételek érvényesülnek, addig továbbra is erős lesz az orosz és román behozatal jelenléte, az ukrán és/vagy horvát behozatal viszont valószínűleg nem növekedik jelentősen. Ezért úgy tekinthető, hogy ebben a különleges helyzetben nem valószínű, hogy a közösségi iparnak okozott kár megszűnne, ha a végleges rendeletben előírt vámtételek növelése felfüggesztenék. Következésképpen, valamint a többek között az Oroszországból és a Romániából származó behozatalra vonatkozó intézkedések alkalmazásának hiányára való tekintettel a megítélés szerint a Horvátországra és Ukrajnára vonatkozó eredeti vizsgálatban megállapított 23 %-os és 38,5 %-os vámszintek elegendők a kárt okozó dömping kiküszöböléséhez.
- (7) A Bizottság megállapítja továbbá, hogy a piaci feltételek jelenlegi ideiglenes változása nem indokolja a Horvátországgal és Romániával szemben alkalmazandó intézkedések teljes felfüggesztését. A végleges rendelet értelmében elvégzett felülvizsgálat során összegyűjtött információk azt bizonyítják, hogy az ukrán és horvát termelőknek továbbra is jelentős az export-potenciáljuk, így könnyen növelhetnék kárt okozó szintet elérve a közösségi piacra irányuló exportjukat. Így a Horvátországból és Ukrajnából származó behozatallal szembeni intézkedések teljes felfüggesztése hasonló behozatali trendekhez vezetne e két országot illetően, mint ami jelenleg az Oroszországból és Romániából származó behozatal tekintetében fennáll, és ezért minden valószínűség szerint kárt okozna a közösségi ipar számára.
- (8) A fenti okok miatt megállapítást nyert, hogy a végleges rendelet részleges felfüggesztését lehetővé tevő követelmények az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdése alapján teljesülnek. Valójában a Közösségnek nem érdeke a végleges rendeletben előírt, megemelt vámszintek alkalmazása addig, amíg a legutóbb az 1515/2002/EK rendelettel módosított 348/2000/EK rendeletben meghatározott vámszintek elegendők. Ennek megfelelően a végleges rendeletben tervezet vámtételek alkalmazását részlegesen fel kell függeszteni a végleges rendelet 1. cikkében meghatározott tételek és a 348/2000/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében meghatározott tételek különbözetének mértékéig.
- (9) Amennyiben később megváltoznak a felfüggesztést előidéző körülmények, a dömpingellenes vámok részleges felfüggesztésének haladéktalan hatályon kívül helyezésével a Bizottság visszaállíthatja a dömpingellenes intézkedéseket.

D. A KÖZÖSSÉGI IPARRAL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓ

- (10) Az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban a Bizottság tájékoztatta a közösségi ipart azon szándékáról, hogy részlegesen felfüggeszti a dömpingellenes intézkedéseket, valamint lehetőséget adott számukra észrevételek megtételére. A közösségi ipar nem emelt semmilyen kifogást.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 258/2005/EK rendelet értelmében az alábbi termékek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vám

- olaj- és gázszállító vezetékként használt, legfeljebb 406,4 mm külső átmérőjű, varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek (7304 10 10 és 7304 10 30 KN-kódok alá sorolható);
- kör keresztmetszetű, hidegen húzott vagy hidegen hengerelt, varrat nélküli vas- és ötvözetlen acélcsövek (7304 31 99 KN-kód alá sorolható);
- egyéb kör keresztmetszetű, legfeljebb 406,4 mm külső átmérőjű, vas- és ötvözetlen acélcsövek (7304 39 91 és 7304 39 93 KN-kód alá sorolható)

részleges felfüggesztésre kerül kilenc hónapon át:

Ország	Vállalat	A 258/2005/EK rendeletben terve- zett vámtétel %	Felfüggesztett vámtétel %	Nem felfüggesztett vámtétel %	Kiegészítő TARIC-kód
Horvátország	Minden vállalat	38,8	15,8	23	—
Ukrajna	Dnyipropetrovszki Acél- művek (DTW), Dnyipropet- rovszk	51,9	13,4	38,5	A614
	OJSC Nyizsnyednyep- rovszki Csőhengermű (NTRP), Dnyipropetrovszk, és CJSC Nikopolszk varrat nélküli csöveket gyártó üzem „Nikotube”, Nikopol	64,1	25,6	38,5	A615
	Az összes többi vállalat	64,1	25,6	38,5	A999

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 16-án.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja